

## Conditions de garantie pour moteurs **TORCMAN**

Nous garantissons les moteurs **TORCMAN** conformément aux conditions suivantes:

- 1) Nous remédions gratuitement, en application des conditions (numéros 2-5), à des dommages ou des défauts aux moteurs qui sont dus, de façon indubitable, à des défauts de fabrication, si ces dommages ou défauts nous sont signalés immédiatement après leur découverte et au plus tard endéans 24 mois après livraison au client.  
L'obligation de garantie n'existe pas dans le cas de différences légères par rapport au but de qualité, qui sont sans importance au regard de la valeur et de l'utilisation du moteur, dans le cas de dommages résultant d'actions chimiques ou électrochimiques, d'eau, de même que, d'une façon générale, de conditions d'environnement anormales.
- 2) La garantie s'exécute en ce que les pièces affectées d'un vice peuvent être, selon notre choix, réparées gratuitement ou remplacées par des pièces originales. Si vous vous estimez dans une situation donnant lieu à garantie, vous devez transmettre votre moteur (avec une description précise des défauts ou vices) à votre détaillant **TORCMAN** où l'envoyer à *Kraft Electronic*. La facture avec la date d'achat et/ou de livraison est à joindre. Les pièces que nous remplaçons deviennent notre propriété.
- 3) Le droit à garantie s'éteint si des réparations ou des interventions sont effectuées par des personnes que nous n'avons pas autorisées à cette fin ou si nos moteurs sont équipés de pièces supplémentaires ou d'accessoires qui ne sont pas adaptés à nos moteurs ou les surchargent.
- 4) Nos fournitures de garantie n'entraînent ni un prolongement du délai de garantie, ni ne font courir un nouveau délai de garantie. Le délai de garantie relatif aux pièces de rechange remplacées prend sa fin en même temps que le délai de garantie couvrant tout le moteur.
- 5) Des revendications allant au-delà de ce qui précède, plus spécialement celles visant à la réparation d'un préjudice né à l'extérieur du moteur, sont exclues, à moins d'être expressément prévues par la loi.
- 6) En cas de contestation relative aux conditions de garantie, seul le texte allemand (Garantiebedingungen für **TORCMAN** - Motoren) fait foi et est applicable.

### Sur nous-mêmes

*Kraft Electronic* poursuit avec beaucoup d'engagement le développement de nouveaux produits. Nous nous efforçons d'assurer l'exactitude de nos informations. Notre contrôle qualité est très sévère. Toutefois, des fautes restent possibles. Si vous voulez nous soumettre des suggestions pour des améliorations ou si vous découvrez des défauts techniques, nous vous prions de nous contacter. Nous acceptons toujours avec gratitude vos indications et sommes prêts à examiner vos suggestions et à y réfléchir.



Klaus Kraft Electronic  
Oberberghofstraße 61  
89134 Blaustein

Telephone à partir de la France: (0049)7304 9610-20  
Telefax à partir de la France: (0049)7304 9610-40  
Email :info@torcman.de



## Mode d'emploi



Veillez lire et vous conformer soigneusement au présent mode d'emploi avant l'utilisation de nos moteurs! Il décrit l'utilisation, les soins, l'entretien et la mise en œuvre de ce produit. Il contient des indications importantes et nécessaires. Veillez respecter nos indications de façon absolue, **sinon vous risquez une destruction de ces produits de valeur!**

## Bienvenue chez **TORCMAN**

Nous nous réjouissons que vous vous soyez décidé pour l'achat de l'un de nos moteurs, et nous vous souhaitons la bienvenue dans le cercle des pilotes **TORCMAN**.  
Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de succès lors de l'utilisation de votre nouvelle *propulsion High Torque*.

Votre team *Torcrman*

### Indications générales:

Tous les moteurs **TORCMAN** sont des moteurs brushless, c.-à-d. sans "charbons", ce qui signifie qu'ils ont besoin d'une commutation électronique au moyen d'un variateur. Les variateurs de la série Master distribués par T sont parfaitement adaptés, étant donné qu'ils sont réglables tant en ce qui concerne l'astivance (timing) que la fréquence de rotation. Dans la plupart des cas, les variateurs d'autres fabricants peuvent également être utilisés avec les moteurs **TORCMAN**. Vous trouverez les informations afférentes sur notre site web [www.torcrman.de](http://www.torcrman.de), sinon auprès du fabricant respectif.  
Veuillez respecter de façon absolue le réglage correct du timing (10° à 30°); à défaut, votre moteur risque de ne pas atteindre sa puissance optimale ou de s'échauffer outre mesure. Dans le cas du variateur Hacker-Master, le timing doit être réglé au niveau 3 ou 4 pour une fréquence de commutation de 8 kHz.  
**Il n'est pas possible d'utiliser nos moteurs avec des variateurs conventionnels destinés à des moteurs classiques (moteurs à charbons), ni de les raccorder directement à une source de courant. Si vous procédez de la sorte, vous détruisez votre moteur TORCMAN.**

### Raccordement à un variateur:

Veuillez connecter les 3 câbles du moteur du côté moteur de votre variateur. Au cas où le moteur commencerait à tourner dans le mauvais sens, vous voudrez bien inverser 2 d'entre les 3 câbles. Pour la connexion, utiliser exclusivement des prises susceptibles de supporter l'intensité du courant auquel vous soumettez votre moteur. Veuillez ne pas perdre de vue que les câbles d'alimentation du moteur sont le prolongement du bobinage. C'est la raison pour laquelle vous ne devriez ni les courber trop souvent, ni les raccourcir.

### Installation et utilisation des moteurs *Torcrman*:

Lors de la fixation de moteurs **TORCMAN** sur le couple moteur, il faut respecter absolument, en ce qui concerne les vis de fixation, la profondeur maximale qui est de 4,5 mm dans la série TM280, de 5 mm dans la série TM350 et de 7 mm dans la série TM430. A défaut, le bobinage en cuivre risque d'être endommagé par des vis pénétrant trop profondément à l'intérieur de la cage.  
En aucun cas, les câbles du moteur ne doivent être raccourcis, sous peine de ne plus pouvoir être étamés par la suite.  
Les moteurs **TORCMAN** résistent à la chaleur jusqu'à 80° C. Au-delà, les moteurs risquent d'être endommagés. Un échauffement excessif se produit quand le moteur est sollicité outre mesure ou si les ouvertures de refroidissement sont insuffisantes. Pareillement, l'utilisation de variateurs inadaptés ou une programmation erronée peuvent causer une surchauffe. Une surcharge du moteur peut avoir différentes causes: l'hélice choisie est trop grande, l'axe du moteur est bloqué ou entravé, un roulement est défectueux ou le moteur a été actionné trop longtemps. Par voie de conséquence, il faut vérifier avant chaque utilisation si le moteur tourne librement. Veuillez n'utiliser que des hélices adaptées au moteur; le cas échéant, ne choisissez les hélices qu'après avoir effectué des tests lors desquels vous surveillez la consommation en courant de même que la température du moteur.  
Il ne faut en aucun cas essayer d'ouvrir le moteur par la force, étant donné que des pièces sensibles à l'intérieur pourraient s'en trouver endommagées. Il est inutile de vouloir ouvrir les moteurs **TORCMAN** puisqu'ils travaillent sans balais (charbons) et ne nécessitent donc pas le moindre entretien.

### Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées impérativement:

Le nombre maximal de tours pour les moteurs **TORCMAN** est de 16 000 t/min et ne doit pas être dépassé pour des raisons de sécurité. La plage d'opération la plus favorable des modèles à 14 pôles se situe cependant entre 5 000 et 10 000 t/min; chez les modèles à 10 pôles, le domaine le plus avantageux se situe entre 8.000 et 16.000 t/min. Un fonctionnement à des vitesses de rotation supérieures est possible, certes, pendant un court laps de temps, mais se fait à vos propres risques et périls! La garantie normalement accordée est exclue dans ce cas de figure.

Dès qu'un accu est branché, il existe la possibilité que le moteur commence à démarrer (p. ex. en raison d'une faute d'utilisation ou d'une défectuosité électrique). C'est pourquoi la plus grande prudence est de mise à partir de ce moment.

Un moteur électrique (surtout quand il est branché à une hélice) peut causer des blessures sérieuses. Pareillement, de telles blessures peuvent être produites par des pièces volant dans tous les sens.

C'est pourquoi l'utilisation de moteurs **TORCMAN** ne doit être admise que dans des situations dans lesquelles des dégâts aux personnes et aux choses peuvent être exclus.

Dans le cas d'un moteur endommagé (p. ex. à la suite d'une influence mécanique ou électrique ou en raison d'humidité, etc.) ou dans l'hypothèse d'un endommagement de l'isolation des câbles de branchement, nous vous demandons d'arrêter de suite le moteur. Dans la négative, une panne soudaine du moteur peut se produire ultérieurement et entraîner des dégâts considérables au variateur, de même qu'à l'accu. Les moteurs *Torcrman* ne doivent être utilisés qu'avec des alimentations adaptées (accu raccordé à des variateurs adaptés, voir plus haut) et jamais au réseau domestique de 230 V (!!! danger de mort !!!).

Les moteurs **TORCMAN** doivent être utilisés seulement dans des environnements libres de toute décharge d'électricité statique.

### L'utilisation dans des véhicules portant des personnes ou dans des aéronefs grandeur est prohibée.

### Directives CE

Les produits décrits satisfont aux directives CE précises et obligatoires:

Directives EMV	89/336/EWG
	92/31/EWG
	93/68/EWG

Si vous deviez toutefois souffrir de problèmes de réception, ces derniers devraient prendre leur source dans la composition et/ou l'aménagement des différents composants ou de l'installation irréflicée des composants de la réception.

**A LIRE ABSOLUMENT!!!**



**A LIRE ABSOLUMENT!!!**

